KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2540/83

af 9. september 1983

om gennemførelsesbestemmelser for de supplerende foranstaltninger, der er forbeholdt indehavere af langfristede oplagringskontrakter for bordvin for produktionsåret 1982/83

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1595/83 (2), særlig artikel 12a, stk. 5, og artikel 65,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1223/83 af 20. maj 1983 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1877/83 (4), særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

De foranstaltninger, der er truffet til støtte for vinmarkedet, har ikke fuldt ud givet de ønskede resultater; navnlig har den repræsentative pris for bordvin af typerne A I, A II, A III, R I og R II ligget under de respektive udløsningspriser siden begyndelsen af produktionsåret; derfor er den første betingelse i artikel 12a, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 337/79 for vedtagelse af supplerende foranstaltninger, som er forbeholdt indehavere af langfristede oplagringskontrakter, opfyldt; den anden betingelse, nemlig at den repræsentative pris i tre på hinanden følgende uger ligger under udløsningsprisen, kan meget vel blive opfyldt for bordvin af typerne A I, A II, A III, R I og R II i referenceperioden;

disse foranstaltninger skulle skabe mulighed for dels ved destillation helt at fjerne en vis mængde vin fra markedet, dels under afventen af en forbedring af markedssituationen at udsætte markedsføringen af den mængde, som indehaverne af langfristede oplagringskontrakter ligger inde med, i nogle måneder; sidstnævnte foranstaltning er måske ikke tilstrækkelig til at nå det tilstræbte mål; det bør følgelig være muligt at vedtage de supplerende foranstaltninger, som viser sig nødvendige;

den i denne forordning fastsatte destillation bør finde sted i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2179/83 (5); ifølge artikel 4, 5 og 26 i nævnte forordning skal der fastsættes frister for indgivelse af anmodninger om godkendelse af leveringskontrakterne og af angivelserne med henblik på interventionsorganernes godkendelse samt frister for destillationerne; i henhold til artikel 8 i samme forordning udbetales der en støtte, hvis størrelse fastsættes på grundlag af de deri angivne kriterier;

det er desuden nødvendigt at fastsætte, hvilke yderligere oplysninger leveringskontrakterne og angivelserne skal indeholde;

ved artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2179/83 er der indført en ordning med sikkerhedsstillelse med det formål at gøre det muligt at udbetale støtten forud, samtidig med at interventionsorganerne sikres mod risikoen for, at der sker uberettiget udbetaling; derfor bør fristerne for udbetaling af forskuddet samt fristerne og vilkårene for frigivelse af den stillede sikkerhed præciseres;

den vin, der leveres til destillation som fastsat i denne forordning, kan forarbejdes til vin, tilsat alkohol, bestemt for destilllation; der bør følgelig ske en tilpasning af bestemmelserne vedrørende destillation i henhold til de regler, der er fastsat i artikel 25 og 26 i forordning (EØF) nr. 2179/83;

interventionsorganerne og Kommissionen bør underrettes om forløbet af destillationen og bør navnlig have kendskab til de destillerede mængder vin og de fremstillede mængder alkohol;

oplagringskontrakterne skal med henblik på at nå det fastsatte mål indgås i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1059/83 (6);

i løbet af oplagringstiden sker der en naturlig udvikling i det flygtige syreindhold, som kan overskride den grænse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3476/82 (7), og som er fastsat på grundlag af en oplagringsperiode på ni måneder; når der indgås en oplagringskontrakt for fire måneder og den vin, der

(1) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.
(2) EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 48.
(3) EFT nr. L 132 af 12. 5. 1983, s. 33.
(4) EFT nr. L 186 af 9. 7. 1983, s. 24.
(5) EFT nr. L 212 af 3. 8. 1983, s. 1.
(6) EFT nr. L 116 af 30. 4. 1983, s. 77.
(7) EFT nr. L 365 af 24. 12. 1982, s. 38.

er omfattet af den nye kontrakt, er den samme som den, der var omfattet af den tidligere, forekommer det hensigtsmæssigt at anerkende, at de krævede betingelser er opfyldt for vinen, selv om det flygtige syreindhold overstiger det indhold, der er fastsat i nævnte forordning, forudsat at grænsen for bordvin af den pågældende type ikke overstiges og at alle andre administrative og tekniske betingelser er opfyldt;

for at kunne tage hensyn til udviklingen i markedssituationen bør det være muligt at ophæve kontrakterne;

de foranstaltninger, der er fastsat i denne forordning, anvendes ud over den 15. december 1983; for at undgå enhver forskelsbehandling bør der fastsættes en repræsentativ enhedskurs for alle betalinger vedrørende de destillationsforanstaltninger, der er omhandlet i denne forordning; da de oplagringskontrakter, der omhandles i denne forordning, er indgået i løbet af produktionsåret 1982/83, bør den sidste repræsentative kurs, der anvendes i nævnte produktionsår, lægges til grund;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastsættes gennemførelsesbestemmelserne til de supplerende foranstaltninger, der er forbeholdt indehaverne af langfristede oplagringskontrakter for bordvin for produktionsåret 1982/83, og som er omhandlet i artikel 12a i forordning (EØF) nr. 337/79.

Artikel 2

1. Den i artikel 12a, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede periode på tre på hinanden følgende uger ligger mellem den 15. juli og den 30. november 1983.

2. Såfremt den i artikel 12a, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede afgørelse træffes, kan indehaverne af langfristede oplagringskontrakter for de typer bordvin, for hvilke afgørelsen vedtages, og for vintyper med nær økonomisk forbindelse med disse

a) på de i artikel 3-9 fastsatte betingelser foretage destillation af en mængde vin under kontrakt, som ikke overstiger en procentsats, der skal fastlægges, af den samlede mængde bordvin, som de har fremstillet i produktionsåret 1982/83;

b) for en mængde vin under kontrakt, som skal fastlægges, og som ikke er omfattet af den under litra a) nævnte foranstaltning, slutte en oplagringskontrakt på de i artikel 10 fastsatte betingelser for en periode, der skal fastlægges.

3. Den samlede mængde bordvin, på hvilken den i artikel 12a, stk. 3 i forordning (EØF) nr. 337/79 anførte procentsats anvendes, er

— for producenter, som er undergivet den i artikel 2, stk. 1, i forordning nr. 134 [1] omhandlede forpligtelse, summen af de mængder, der fremgår af deres høstanmeldelser og af de i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 1153/75 [2] omhandlede til- og afgangsbøger, og som efter datoen for indgivelse af høstanmeldelsen er fremstillet af dem selv på grundlag af produkter anført i den pågældende anmeldelse,

— for producenter, som ikke er undergivet den i første led omhandlede forpligtelse, den mængde, der fremgår af de i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 1153/75 omhandlede til- og afgangsbøger, og som er fremstillet af dem selv ved vinfremstilling af købte produkter.

4. Andre supplerende foranstaltninger, der er forbeholdt indehavere af de i stk. 2, litra b), omhandlede oplagringskontrakter for en type vin eller for en vin med nær økonomisk forbindelse med den pågældende type vin, kan træffes, såfremt den repræsentative pris for denne type ligger under udløsningsprisen i perioden mellem den dato, hvor den i artikel 12a, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede afgørelse træffes, og den 15. januar 1984.

Artikel 3

1. Den i artikel 2, stk. 2, litra a), omhandlede destillation finder sted i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2179/83 og nærværende forordning.

2. Der kan kun destilleres vin, der har været undergivet langfristet oplagring. Det virkelige alkoholindhold udtrykt i volumen i vin leveret til destillation må ikke være højere end det virkelige alkoholindhold i vin, som er undergivet langfristede oplagringskontrakter.

Artikel 4

1. De kontrakter og angivelser, der omhandles i henholdsvis artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2179/83, indgives til det kompetente interventionsorgan for godkendelse senest den 15. januar 1984.

---

[1] EFT nr. 111 af 6. 11. 1962, s. 2604/62.
[2] EFT nr. L 113 af 1. 5. 1975, s. 1.

2. De i stk. 1 omhandlede kontrakter og angivelser skal mindst indeholde følgende oplysninger :

a) mængde, farve og virkeligt alkoholindhold for den bordvin, der skal destilleres,

b) producentens navn og adresse,

c) vinens oplagringssted,

d) navnet på eller firmabetegnelse for destilleriet,

e) adresse på destilleriet.

3. Interventionsorganet meddeler producenten resultatet af godkendelsesproceduren senest tredive dage efter forelæggelsen af kontrakten eller angivelsen.

4. Destillationen finder sted mellem den 20. september 1983 og den 30. juni 1984.

Artikel 5

1. Den i artikel 12a, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede minimumspris udgør

— 2,72 ECU/% vol pr. hl for bordvine af typen A I og for vine med nær økonomisk forbindelse med sådanne vine,

— 6,12 ECU/ % vol pr. hl for bordvine af typen A II,

— 6,99 ECU/ % vol pr. hl for bordvine af typen A III,

— 2,99 ECU/ % vol pr. hl for bordvine af typen R I og R II og for vine med nær økonomisk forbindelse med vine af disse typer.

Den i første afsnit omhandlede minimumspris udbetales af destilleriet til producenten inden for en frist på tre måneder fra den dag, hvor hvert parti leveret vin indgår på destilleriet.

2. Det i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2179/83 omhandlede støttebeløb fastsættes

a) for de i stk. 1, første led, omhandlede vine til

— 2,19 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt svarer til definitionen på neutral alkohol som angivet i bilaget til forordning (EØF) nr. 2179/ 83,

— 2,14 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt er en vinbrændevin, der har de kvalitetsegenskaber, som er fastsat i de gældende nationale bestemmelser,

— 2,13 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt er et destillat eller en råalkohol med et alkoholindhold på mindst 52 % vol ;

b) for de i stk. 1, andet led, omhandlede vine til

— 5,64 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt svarer til definitionen på neutral alkohol som angivet i bilaget til forordning (EØF) nr. 2179/ 83,

— 5,59 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt er en vinbrændevin, der har de kvalitetsegenskaber, som er fastsat i de gældende nationale bestemmelser,

— 5,58 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt er et destillat eller en råalkohol med et alkoholindhold på mindst 52 % vol ;

c) for de i stk. 1, tredje led, omhandlede vine til

— 6,52 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt svarer til definitionen på neutral alkohol som angivet i bilaget til forordning (EØF) nr. 2179/ 83,

— 6,47 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt er en vinbrændevin, der har de kvalitetsegenskaber, som er fastsat i de gældende nationale bestemmelser,

— 6,46 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt er et destillat eller en råalkohol med et alkoholindhold på mindst 52 % vol ;

d) for de i stk. 1, fjerde led, omhandlede vine til

— 2,46 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt svarer til definitionen på neutral alkohol som angivet i bilaget til forordning (EØF) nr. 2179/ 83,

— 2,41 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt er en vinbrændevin, der har de kvalitetsegenskaber, som er fastsat i de gældende nationale bestemmelser,

— 2,40 ECU/ % vol pr. hl af det ved destillationen fremkomne produkt, såfremt dette produkt er et destillat eller en råalkohol med at alkoholindhold på mindst 52 % vol.

Støtten udbetales for den mængde vin, der faktisk er destilleret, inden for de i artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2179/83 omhandlede tolerancer og inden for de maksimumsmængder, der må destilleres.

3. Destilleriet skal inden fire måneder efter forelæggelsen af bevis for, at den samlede mængde vin, kontrakten omfatter, er blevet destilleret, godtgøre over for interventionsorganet, at producenten har fået udbetalt købsprisen for vin inden for de i stk. 1, andet afsnit, fastsatte frister.

Hvis dette bevis ikke forelægges inden den fastsatte frist, indkræver interventionsorganet den udbetalte støtte. Hvis beviset imidlertid forelægges efter den fastsatte frists udløb, men inden den 31. december 1984, indkræver interventionsorganet et beløb, der er lig med 20 % af den udbetalte støtte.

Hvis det konstateres, at destillatøren ikke har betalt producenten købsprisen, udbetaler interventionsorganet inden den 1. maj 1985 producenten et beløb, der svarer til støtten, eventuelt gennem interventionsorganet i den medlemsstat, hvor producenten er hjemmehørende.

Artikel 6

1. Det i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2179/83 omhandlede forskud udbetales inden tre måneder efter forelæggelsen af bevis for, at sikkerheden er stillet.

2. Med henblik på frigivelsen af den i stk. 1 omhandlede sikkerhed forelægges bevis for, at den samlede mængde vin er destilleret, samt i givet fald bevis for betaling af købsprisen for vinen inden for de fastsatte frister, senest ved udløbet af den femte måned efter den i artikel 4, stk. 4, omhandlede seneste dato for destillation.

Forelægges de i første afsnit omhandlede beviser efter den i samme afsnit fastsatte frist, men inden den 1. marts 1985, frigives 80 % af den stillede sikkerhed, medens resten fortabes.

Hvis beviserne ikke forelægges inden den 1. marts 1985, fortabes den stillede sikkerhed helt.

Artikel 7

1. I det i artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2179/83 omhandlede tilfælde indgives kontrakten eller leveringsangivelsen vedrørende fremstilling af vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation, til det kompetente interventionsorgan for godkendelse senest den 15. januar 1984.

Interventionsorganet meddeler producenten resultatet af godkendelsesproceduren senest 15 dage efter forelæggelsen af kontrakten eller angivelsen.

2. Fremstilling af vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation må først finde sted, når kontrakten eller angivelsen er godkendt, og senest den 30. juni 1984.

3. Destillation af vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation, må ikke finde sted efter den 31. august 1984.

4. Fremstillingsvirksomheden tilsender senest den 10. i hver måned interventionsorganet en oversigt over de mængder vin, den har fået leveret i den forløbne måned.

5. For vin forarbejdet til vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation får fremstillingsvirksomheden en støtte, der beregnes pr. hl og pr. % vol virkeligt alkoholindhold i vin inden fremstillingen af vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation, svarende til

— 2,10 ECU/ % vol/hl for bordvine af typen A I og for vine med nær økonomisk forbindelse med sådanne vine,

— 5,50 ECU/ % vol/ hl for bordvine af typen A II.

— 6,37 ECU/ % vol/ hl for bordvine af typen A III,

— 2,37 ECU/ % vol/ hl for bordvine af typen R I og R II og for vine med nær økonomisk forbindelse med vine af disse typer.

For at kunne modtage støtten forelægger fremstillingsvirksomheden det kompetente interventionsorgan senest den 31. august 1984 en anmodning bilagt en kopi af ledsagedokumenterne vedrørende transporten af den vin, der anmodes om støtte for, eller en oversigt over disse dokumenter.

Medlemsstaterne kan forlange, at kopier og oversigter attesteres af en kontrolinstans.

Udbetaling af støtten finder sted senest tre måneder efter forelæggelsen af bevis for, at den i artikel 26, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2179/83 omhandlede sikkerhed er stillet, og i hvert fald efter den dag, hvor kontrakten eller erklæringen er godkendt.

6. Medmindre andet er fastsat i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 2179/83, frigives sikkerheden kun, hvis det senest den 31. december 1984 er godtgjort, at

— den samlede vinmængde, kontrakten eller angivelsen omfatter, er forarbejdet til vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation, og er blevet destilleret,

— producenten har fået udbetalt købsprisen inden de i artikel 5, stk. 1, andet afsnit, fastsatte frister.

Hvis disse beviser ikke forelægges senest den 31. december 1984, indkræver interventionsorganet støtten hos den virksomhed, der fremstiller den pågældende vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation.

Hvis beviserne imidlertid forelægges efter den fastsatte frists udløb men inden den 1. april 1985, indkræver interventionsorganet et beløb, der er lig med 20 % af den udbetalte støtte.

Hvis det konstateres, at den virksomhed, der fremstiller vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation, ikke har betalt producenten købsprisen, udbetaler interventionsorganet inden den 1. maj 1985 producenten et beløb, der svarer til støtten, eventuelt gennem interventionsorganet i den medlemsstat, hvor producenten er hjemmehørende.

Artikel 8

1. Medlemsstaterne giver senest den 29. februar 1984 Kommissionen meddelelse om de mængder vin, der er anført i de godkendte destillationskontrakter.

2. Destillatørerne tilsender senest den 10. i hver måned interventionsorganet en oversigt over de mængder vin, der er destilleret i den forløbne måned, idet mængderne angives efter de kategorier, der omhandles i artikel 3, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 2179/83.

3. Medlemsstaterne giver senest den 20. i hver måned pr. telex Kommissionen meddelelse for den forløbne måned om de mængder vin, der er blevet destilleret, og de mængder produkter udtrykt i ren alkohol, der er fremstillet, idet der skelnes mellem produkterne i overensstemmelse med stk. 2.

4. Medlemsstaterne giver senest den 30. september meddelelse om de tilfælde, hvor destillatørerne eller fremstillingsvirksomhederne ikke har overholdt deres forpligtelser, og om de foranstaltninger, der er blevet truffet som følge heraf.

Artikel 9

1. De i artikel 2, stk. 2, litra b) omhandlede kontrakter indgås senest den 15. januar 1984.

Det flygtige syreindhold i bordvine, der er omfattet af de i første afsnit omhandlede kontrakter, kan ligge over de i forordning (EØF) nr. 3476/82 fastsatte grænser ved indgåelse af langfristede oplagringskontrakter.

Såfremt indehaveren af en langfristet kontrakt har valgt at udnytte den i artikel 2, stk. 2, litra b), omhandlede mulighed for hele den mængde vin, for hvilken der er indgået langfristet oplagringskontrakt, kan interventionsorganet godkende den tidligere kontrakt for den nye periode, idet angivelserne heri tilpasses.

2. For de i artikel 2, stk. 2, litra b), omhandlede oplagringskontrakter svarer støtten til det beløb der er fastsat for langfristede oplagringskontrakter for produktionsåret 1982/83.

3. De i artikel 2, stk. 2, litra b), omhandlede oplagringskontrakter ophæves, når de pågældende producenter fremsætter anmodning herom.

I så fald

— oppebæres oplagringsstøtten for den periode, hvor vinen har været omfattet af en sådan kontrakt,

— kan den af kontrakten omfattede vin ikke destilleres efter bestemmelserne i artikel 2, stk. 2, litra a).

Artikel 10

De i artikel 5 og 7 fastsatte beløb omregnes til national valuta under anvendelse af den repræsentative kurs gældende den 31. august 1983 i vinsektoren.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 16. september 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. september 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen